

HEDEN.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen den Heer JOHN CATHOLM, Sen

D Directeuren van de Executeurs Kamer als de Executoren Testamentair in bovengemelden Boedel, zullen laten verkopen; op

HEDEN. MAANDAG,

DEN 27 DEZER, TE 10 URE,

aan de gewezen Woning van den overledenen, hoek van de Breestraat en Bloemstraat;

AL HET LOSGOED.

tot den Boedel behorende, bestaande in mahonyhouten Sofas, Stoelen, met Paardenhaar Zittingen, Expositoria, Boekenkasten, stinkhouten Stoelen, Tafels, een Buffet, Schoorsteen en andere Spiegels, Schoorsteen Ornamenten, Lampen, plattelijks Kandelaars, met Stulpens. Tapety en Mat'twe Barometers, twee Klokken, silvers en Duitsch zilveren Lepels en Vorken, twee uitmuntende zilveren Hrrologies, met Ketting en Kachet, Glas en Aardewerk, en Kenkengereedschap.

Alsmede een kistje Matheematische Instrumenten, ver-scheidene Plannen en Tekeningen, een verzameling kostbare Boeken en vele andere nuttige Artikelen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

MORGEN.

ALGEMEENE BOEDEL EN WEESKAMER.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed,

In den Insolventen Boedel van HENRICUS ANDREAS TRAUTER, Sen.

H ET ondergenoemd Vastgoed, tot bovenstaanden boedel behorende, zal publick worden verkocht,

OP MORGEN, 28 OCTOBER, 1856,

NAMELYK,

Die welbekende en kostbare Plaats

"Stadzigt,"

Met daarop staande gebouwen, gelegen aan het boven einde van de Langemarkt en Kerkstraten, onder de Leeuwstaart, en hebende een uitgebreid gezicht op den Stad en baai. De Tuin is beplant met Wyntokken en een grote verscheidenheid van de beste vruchtbomen. Er zyn verschillende goede steen-groeven en een goede voorraad van Water het geheele jaar door. Dit Eigendom zou met geringe kosten in twee Woningen kunnen worden veranderd.

Schotsche Kloof,

Met daarop staande gebouwen, annex "Stadzigt," heeft een goede Tuin en Landery.

De gebouwen op bovenstaande Eigendommen zyn in goede orde, onlangs uitgebreide reparatien ondergaan hebbende. De grond is uitmuntend voor Bouwenden en heeft overvloed van goed Water, het geheele jaar door.— Datzelfde heeft ook verschillende goede Steengroeven.

Een stuk GROND, bekend als

Groenewalds Tuin.

Gelegen aan het boven einde van de Kerk en Langemarktstraten, en verdeeld in geschikte BOUW ERVEN.

Verschiedene BOUWERVEN annex Schotsche Kloof; alsmede, een stuk GROND annex de MALEIDSCHÉ BEGRAAFPLAATS.

Twee stukken LAND in de Kaapsche Vlakte, groot onttrent 37 morgen.

Het Plan van de Bouwerven kan worden gezien op het Kantoor van de Algemeene Boedel en Weeskamer.

De Condities zyn gunstig en het Eigendom is open ter bezichtiging.

Na de verkooping van bovenstaande, zal worden verkocht, het

Huis in de Langestraat,

Tusschen Kerk en Walstraat, thans bewoerd door KAPER.

Dit Huis is stevig gebouwd, en eene uitmuntende ligging voor Handel.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

JOHN SHEPHERD, Enige Curator.

Verkooping te beginnen op 10 ure.

De Heef R. D. JONES, Afslager.

MORGEN.

HANDELS VOORRAAD.

MEUBelen, ENZ.

D E Ondergeteekende, als daartoe behoorlyk door Jonge Jufvrouw A. S. MONDADAAL gerauthoriseerd, zal op Morgen, Dingsdag, den 28 dezer,

ten 10 ure a.m., op den hoek van de Strand en Breestraten, publick doen verkopen; al de

Handels Voorraad,

bestaande en fyne Stapel en Fancy Goederen, Rakken, Glazenkasten, Toonbanken, Schalen en Wigwiten, en verder, Meubelen, zool als Mahonyhouten Stoelen, Sofas, Buffet, Kleiderkasten, Aanzet en andere Tafels, Keuken gereedschappen, enz. enz.

J. J. STEYLER, Sen., q.q.

Kaaptjd. 27 Oct. 1856.

De heer L. P. CAUVIN, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

D E Heer JOHAN LEONARD LOCHNER, door zyne gevorderde jaren, zich van zyne beslotteringen wen-schende te ontdoen, zal op WOENSDAG den 12 der aanstaande maand November, op de plaats self publiek doen verkoopen, zyne beide Plaatsen Roode Hooge Vlei en Schalkwyk Erfpacht, gelegen annex elkaander, aan Groene Kloof, omrent een half uur van het Dorp Darling: voorzien van nieuwe en sterke Gebouwen, met overvloed Water het geheele jaar door, en goede Zaai en Weiland voor alle soorten van Vee. Derzelver ligging in de onmidelyke nabijheid van het blyjende Dorp voordeel, en verschieden publike wegen die over dezelve loopen, maken ook dat dezelve voor een Handelsplaats ten sterkste kunnen worden aanbevolen, en daar deze Plaatsen alle voordelen aan Handel, Landbouw en Vesteelt verbonden, in zich vereenigen, wordt eene geschikte geleegneid aan bevolen op Kapitaal met winst en veilig, en begrijpen.

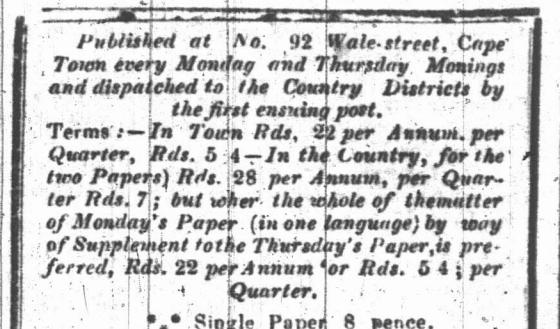
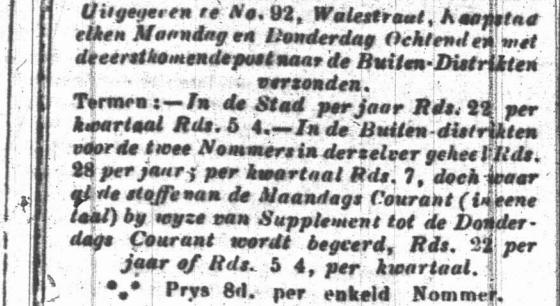
Terzelfder tyd zullen ook worden verkocht, Aanteel-panden, Aanteel-en, en alle zoodanige losse Goederen meer als dan ter verkoop zullen worden aangeboden.

Voer bysonderheden aangende het Vastgoed, vervoegd men zich op de plaats zelf by den Eigenaar.

J. W. MOORKEES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 22 Oct. 1856.

PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL



De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Oosterh, Caleton; De Hr. P. C. van Elswe, Clermont; De Hr. J. L. Knob, Colclerk; De Hr. J. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H. L. tentots Holland; De Hr. N. Meyer, Es Hartenbach distrik Boscombe; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plattenbergbaai; De Hr. M. Hamman, Matjiesfontein; De Hr. A. de Villiers, Port Elizabeth; De Hr. D. Teubus, Swellendam; De Hr. P. Kotzen, Stellenbosch; De Hr. J. Somers; De Hr. H. L. de Lange Van, Tulbagh; De Hr. J. de Villiers, Tuggerberg; De Hr. F. J. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Bremer, Uitenhage; De Hr. J. Addy, Wellington Adelting Poort; De Hr. C. Beck, Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton, Faure-Smith, C. A. Neer, Middelburg, De Hr. F. W. O. Aurel, Robertson.

DEEL XXVII.

MAANDAG, DEN 27 OCTOBER 1856.

No. 2,183.

"MALAGAS."

DE ONDERGETEKENDEN ZULLEN ALHIER VERKOOPEN,

OP VRYDAG, DEN 7 NOVEMBER AANST.,

DE OVERIGE

100 ERVEN IN DIT DORP,

ZONDER DE MINSTE RESERVE.

DEZE ZYN DE KOSTBAARSTE ERVEN, ZYNDE HET NAAST BY DE ZEEHAVEN.

VAN DER BYL & DENYSSEN.

Malaga, den 27sten September 1856.

Nieuwe Goederen

Ex "Pioneer."

HAWES, STANBRIDGE & HEDLEY,

ANDEN nu ex Stoomboot "Pioneer,"

BROOKS 200 yards Rolltjes

Gekleurde en lichtroze Muslin

Gebruikte ORGANIDES

Balkarina en Muslin Kleeden

Dwars-over en geruite Bareges

FANCY KLEEDEN

RYKE ZWARTE GLACE MANTELS

Keermik Kraagjes en Mouwen

MUSLIN RYHEMDJES

PASAROLS

Kousenwaren, bruine en gryze katoenen Sokken

Vrouwen en meisjes witte katoenen Kousen

VRIOUWEN ZWARTE do.

Kinder Sokken, alle grooten, witte

Do, Schotse, Caledonische en Codrington Sokken

Man-katoenen Kruisbanden, wit en gekleurde

Do, KATOENEN ONDERBROEKEN

MERINO HEMDEN

Regatta en witte Hemden, in dozen

ROL JACONET

Bruin en Ruw Holland.

BRANDEWYN.

NU landende ex "Pioneer," en te koop aan de Pakhui-

zen van de Ondergeteekenden, DONKER BRANDEWYN, in ophoofden, kwart vaten

en 10 gallon vantjes.

HAWES, STANBRIDGE & HEDLEY.

Nieuwe Goederen

Per Archibald McMillan en Pioneer.

MUTUEELE

Levens Assurantie Maatschappij

VAN DE

KAAP DE GOEDE HOOP.

VOORBEELDEN uit de Boeken van het Kantoor geno-
men van Winsten by Polissen gevoegd; Winsten

Contant betaald by Periodieke Verdeelheden; en Winsten

aangewend tot vermindering van Jaarlyksche Premien:

WINSTEN BY POLISSEN GEVOEGD:

A.—Verassureerd voor £1000 in 1845, Ouderdom 25, Jaar-

lyksche Premie, £22 18s. 4d.

Winsten (voor 5 jaren) tot 31 Mei 1850, £112 10 0

" 3 " " 1853, 75 1 1

" 3 " " 1856, 106 17 8

£294 9 7

B.—Verassureerd voor £500 in 1845, Ouderdom 30, jaren,

Jaarlyksche Premie, £12 15s. 5d.

Winsten (voor 5 jaren) tot 31 Mei, 1850, £256 5 0

" 3 " " 1853, 37 10 11

" 3 " " 1856, 53 8 10

£17 4 9

C.—Verassureerd voor £200 in 1845, Ouderdom 23, jaren,

Jaarlyksche Premie, £12 6s. 6d.

Winsten (voor 5 jaren) tot 31 Mei, 1850, £22 10 0

" 3 " " 1853, 15 0 5

" 3 " " 1856, 21 7 6

£58 17 11

WINSTEN CONTANT BETAALD BY PERIODIEKE

VELDEELINGEN.

A.—Verassureerd voor £1000 in 1845, Ouderdom 25, jaren,

Jaarlyksche Premie, £22 18s. 4d.

Contante betaling (voor 5 jaren) op den 31

Aan Debiteuren.

D^es Eigenaren van dit Blad verzoeken de Debiteuren voor het district Alexandria.

SEKRETARIAAT.—De hoedel van Edward Jones, van Wynberg, Eerste en finale bijeenkomst op het Meesters Bureau, op den 12 Nov.

W. H. Letegan, Wz., van Darling: Eerste en tweede bijeenkomsten op het Magistrats Kantoor, Malmesbury, op den 10 en 17 Nov.

AB-INTERSTATO BORDER.—Eene bijeenkomst van de naaste bloedverwanten en crediteuren van wylen G. J. Joubert, aldaar gehouden worden op het Magistrats Kantoor, Sellen-dam, op den 11 December.

ONGELUK IN DE TAFELBAAI.—Op Donderdag avond zing een schuit van het zeehoofd naar de Hamburgse bark "Rio Janeiro". In dezelve bevonden zich twee man, die genaamd Louis, de andere Taijep (een Maleise) Zoodra de schuit het vaartuig bereikte werd dezelve door een hoge zee getroffen, toen Taijep over boord viel, en nietgegenstaande alle pogingen om hem te reddien verdronk.

DEZERTEER.—Acht matrozen, behorende tot het Franse Walvischchip "Nil", deserterden ill. Zondag avond, met zich nemende de scheeps-schuit, een party hammen en beschuit en hunne baggagie. De schuit is op het Blauwberg strand gevonden en op Vrydag namiddag werden vier der manschappen geplukt en naar de Police Stafie gebracht. De andere zyn nog weg.

LID VOOR GRAHAMSTAD.—De kiezende Grahamstad syn eindelyk geslaagd een kandidaat te vinden om hen in het Parlement te vertegenwoordigen. De heer Charles Slater van die stad, heeft toegestemd, om indien gekozen, een volk te vertegenwoordigen, dat voor loyaliteit kunde en edelmoeidheid niet overtroffen kan worden in enig deel Haar Majestatis heerschappijen.

VERTEGENWOORDIGING VAN DE PAARL.—De volgende mededeling is van eenen correspondent aan de Paarl, betreffende de kiezing van een lid voor de Wetgevende Vergadering, in plaats van den heer Steyler. Men zullen dat niettegenstaande de heer De Roubaix de eenvoudige is de openlyk uitgenooid is, geworden, de kiezing bestit wordt door den heer John Proctor, die haars meer vroeger geweerd heeft om zich in nominatie te doen stellen. De meerderheid is, evene optekening van handen, voor den heer Proctor geweest synde, hebben de vrienden van den heer De Roubaix een "poll" gevraagd. Uit, neemt zyn, is slechts billy jegens eenen kandidaat die openlyk gevraagd is geworden opgetreden. De mededeling inuit als volgt:

"De kiezing van een lid ter vertegenwoordiging van de Paarl in de Wetgevende Vergadering, in plaats van den heer Steyler, had gisteren plaats. De voorstelde kandidaten waren de heeren P. E. de Roubaix, John Proctor en Dr. Gird. Ten gevolge van de ongesteldheid van eerstgenoemde heer kon hy niet tegenwoordig zijn; en een afreis van hem werd echter in het Engelsch en Hollandsch voorgelogen. De heer Proctor die persoonlyk tegenwoordig was, sprak slechts enige woorden, maar deelde geen zynne inzichten mede. Dr. Gird deed een lange sanspraak, maar trad naderhand terug. By eenne optekening van handen was de uitslag '86 voor den heer Proctor en 72 voor den heer De Roubaix. Wanneer de heer De Roubaix de kiezing was geweest, zou de uitslag anders geweest zyn. Niettemin dat het lyk van den overledene het onderzoek in het militair hospital heeft ondergaan, zonder te leiden tot enige ontdekking omtrent de onmidelyke oorzaak des doods. Men zegt, dat de man Purcell hem met een gelykstalige geval drie of vier jaren geleiden. Voorlopiger onderzoek is, gehouden geworden voor den Vredereger, de heer John Campbell, en wy gelooien, dat de gevange zal worden gerecommeerd om tergelijk gesteld te worden. Er was een vriend van Purcell tydens het gebeurde in het huis, en was getuige, zpo als wy getuigen, van hetgeen plaats had. Toen het liggan voor de tweede maal viel, hoort wy dat Purcell hetzelfde eenige schreden van zyn deur naar de hoek van de straat had verplaatst—en in den morgen gevonden wordende vermeende men dat hy eene beroerte had gekregen. Hy kwyde tweedagen in het hospitaal en stierf vervolgens.

GRAAFF-REINET.—PLAATSELICHE BERIGT.—HET NACHT-MAAL.—Het kwartsaals Nachtmal eindigde op ll. Maandag. De bywoning was geringer dan doorgaans, onderlaard de nieuwe dorpen welke onlangs in het district zyn ontstaan hebben een wezenlyke uitwerking gehad op de bezigheden van deze plaats. Men kan niet zeggen, dat de algemeene bezighed vermindert is, maar daerzelve blijkt gegeven te zyn, en onze pakhuishouders zien mit minder bezorgdheid dan vroeger op deze Nachtmalen.

MURRAY'S BURG.—Er zal op Maandag een grote opkomst zyn in dit dorp by de zeer belangrijke gelegenheid, dat de legen van den hooftoestand van de Hollandse Gereformeerde Kerk, het Nachtmal zal afslaan ook aldus worden. De heer Andrew Murray, Sen. en twee van zyne zoons zullen tegenwoordig zyn benevens opegachte Civile Commissaris, die men zegt, een voornameel deel zal nemen in de plechtigheid van het leggen van den grondsteen.

PONT NATAL.—Wagenvrachten Natalische suiker worden op onze stads markt gebragt voor eigen consument en den Ovbergerchen handel. De welslag van de suikerplantaties op de kust is nu boven allen twyfel en het vooruitzicht van overlopend arroowroot verheldert menig tot hietoer niestsrig gelat. Wy verneuen, dat arroowroot geplaatst zal worden op de omliggende plantages nabij de stad. Drie boeren aan Plessies Lager neemt thans de proef daarnede.—Natal Witness.

HET ZULU LAND.—Wy verneuen van een heer, juist teruggekeerd, dat de zaken van dien landen hadden jegens enige Engelsche handelaars, die zich het geweldig ongenoegen van Handa op den hals hadden gehaald, door het schenden (zop als bewerd) van zyn onder te houde land te verlaten, en wagens personeel geweld tegen zyne buren, en waardoor de handel in dat land verhinderd was, en God verhoede dat wy nog meer Bischofsmannen in het Parlement krygen. Men kan een goede bory zyn, maar een zeer arm mensch in het publiek gevoelen, en een goede slechte gelegenheid om overeen te stemmen omtrent zekere resoluties, welke den wortel der zaak behoorden te treffen, en waarop eenne Pettie kan worden gegrond aan ons Parlement in deselfs volgende zitting. Indien de heeren Commissarissen meer eensgezind waren konden zyn en vondig eenne Pettie opmaken aan den Wetgevende Raad en de Wetgevende Vergadering, en dezelve ter teekening leggen op eenige publieke plaatsen, zoo als het Stadhuis, de publieke Bibliotheek, de Banken, enz. Indien wy ons slechts beveren bestaat en geen twyfel, dat de vergunning eindelyk zal worden vernietigd door de autoriteiten te huis. Maar indien wy in elke willekeurige daad berusten, en onzre armen stilzwijgend over elkaander slaan, instede van onzre stem te verheffen tegen elke inbreuk op onzre gewestigde regten, zullen wy het karakter niet handhaven, netwerk wy als ene maatschappij voor onszelven verworven hebben in de altyd gedenkwaardige anti-bandieten worsteling. Het is niet alleen wanneer het Gouvernement eenne grove gewelddadigheid in zyn heeft, dat wy ons tot het Ryks Parlement en den Troon om bescherming behooren te wenden; maar wy behooren altyd waakzaam te zyn omtrent oengeschonden toehaven, en ons nimmer zonder tegenkanting onderwerpen aan enige daad van het Uitvoerend Gezag, welke zich in het minst inlaat mit privaat eigendom. Iemand zou denken dat deze beginsel door den eenvoudigsten begrepen worden. Maar wat er ook de oorzaak van zyn, schynen de regten van den onderdaan in deze kolonie niet, volledig begrepen en behoorlijk gewaardeerd te worden. Het outbreak ons aan dien geest, welke verecht wordt om de geringste overschreding van het Uitvoerend Gezag, als een gevarenljke begin, te keer te gaan. Wy laten ons aan kleine inkruiperen niet gelegen liggen, en het Gouvernement moet het al heel grof maken eer wy holla! roepen. De koloniale geschiedenis, en voornamelyk de geschiedenis der Amerikaanse kolonies, behoorden ons te leeren, dat er by Gouverneurs van kolonies en huue Adjuncten altyd een geneigdheid bestaat om zich meer aantematigen dan het toekomt, en eenige geneigheid om vryheden te gebruiken met Haar Majestatis onderdaan in de aangelegde ressorten van de kroon, welke hooger beamten dan Gouverneurs te huis niet zouden wagen. Dit laadkundig vertrouwien op hunne magt wordt gemakkelijker opgehelderd; het kan worden opgespoed tot die erfelyke minachting, waarmede mannen in Engeland in gezag gewoon zyn huue eigene landslieden te beschouwen, zoodra zy kolonisten worden. De hatelyke bynamen ons door den vorigen Gouverneur Sir GEORGE CATHCART gegeven, en de grote afstand op welke hy opzetelyk allen behalte hooge ambtenaren hield, is het jongste maar niet het enigste voorbeeld van hetgeen waarover wy thans handelen. Om de kolonies in onderwerp aan het Moederland te houden, is het noodig bevonden Vertegenwoordigend Gouvernement te verleenen; maar, nu en dan, overschryden mannen in bediening, den nieuwe staat van zaken vergedend, de palen van hun gezag en handelen in trotsing van die regten der kolonisten, welke niet van zelve door het Souverein Gezag geschonken zyn, maar afgeperst door den geest der eeuw waarin we leven. Het is de oude deesem van minachting voor kolonisten waartoe de willekeurige daden van Koloniale Beambten moesten worden opgespoed; en indien kolonisten zichzelfen getrouw blijven en het nut begrijpen van onder vrye Instellingen te leven, moeten zy nooit verzuimen hunne Gouverneurs het gebit te doen gevoelen, zoodra zy door overwoed de bedachtaamheid uit het oog verliezen.

ORANJE VRY-STAAT.—De Grahamsstad courantes, met een op Zaturdag ontvaagten, bevatten de rede door den President van Basuto gehouden by gelegenheid der opening van den Volksraad, op den 6 Jl. Het voornameste gedekte bericht betrekking op het geschil met het Basuto opperhoofd Moshesh, nopens hettewel Zyndie Edelheid zich aldus uitdrukt:

"Het voornameste punt waarvan uwe eristige overweging zul moet worden is de briefwisseling niet het Basuto opperhoofd Moshesh, ontstaande uit de te-nemende rooverij van een paarden op de Caledoniër-grens, sedert de maand Juny jl. en de dreigende tooi aangenomen door een der Kafferhoofden, Jan Letelle genaamt, waardoor de ingezeten van deze gress-wielkoortschappen, groot verlies en ongryf hebben geleden, in zooneen tijds, niet een overtuiging dat dezelve oveveilig is, die plasen te blijven bewonen, ty genooidaatz zyn geworden den winter in lagers door te brengen en in huue wagen en tenten te leven. En op het einde van Juny jl. beschouwt ik het raadzaam dat distriet te bezoeken, daar de gress-boewers zeer verlangend waren tegetreden te worden een aantal op de stroopers te doen. Het gelukte my echter om over te halen van den staaf asteven, ziede dat men niet weten kon wat daartoe kende voortvloeien, oureden van de betrekking waaraan de kapiteins Letelle, Sepery en Pushuli (tegen wie zyn kladdingen) tot de Basato naast stonden, en my te gelegenheid te geven een gezantschap naar Moshesh te zenden, ten einde al de voordegeerde grieven aan hem voor te leggen, en vergoeding te eischen voor de robbery. Dit is gedaan, soos al de Ed. Volksraad ziet uit de briefwisseling, door bemiddeling van veldkornets Coleman en Oliver; en Moshesh, de regtmatigheid der klagen erkennende, beloofd aan mynen eisch te voldoen, in eenen bepaald tyd—het einde van Augustus—of de straf der overvreders aan my te lenen. Sider dien tyd heb ik, in voldoening van het verzoek van Moshesh, aan wy medegegeerd tot die erfelyke minachting, waarmede mannen in Engeland in gezag gewoon zyn huue eigene landslieden te beschouwen, zoodra zy kolonisten worden. De hatelyke bynamen ons door den vorigen Gouverneur Sir GEORGE CATHCART gegeven, en de grote afstand op welke hy opzetelyk allen behalte hooge ambtenaren hield, is het jongste maar niet het enigste voorbeeld van hetgeen waarover wy thans handelen. Om de kolonies in onderwerp aan het Moederland te houden, is het noodig bevonden Vertegenwoordigend Gouvernement te verleenen; maar, nu en dan,

overschryden mannen in bediening, den nieuwe staat van zaken vergedend, de palen van hun gezag en handelen in trotsing van die regten der kolonisten, welke niet van zelve door het Souverein Gezag geschonken zyn, maar afgeperst door den geest der eeuw waarin we leven. Het is de oude deesem van minachting voor kolonisten waartoe de willekeurige daden van Koloniale Beambten moesten worden opgespoed; en indien kolonisten zichzelfen getrouw blijven en het nut begrijpen van onder vrye Instellingen te leven, moeten zy nooit verzuimen hunne Gouverneurs het gebit te doen gevoelen, zoodra zy door overwoed de bedachtaamheid uit het oog verliezen.

"Ik heb den Landrost van Smithfield verbocht my te voorzien met een nauwkeurig rapport van den staat der grens wat dat distriet, sedert myn laatste bezoek aldair, en ik verwacht heelde heden, waanneer het aan zyl worden voorgelegd. Ik ben overtuigd, dat niemand in dan geheten Vrystaat bijgegeert is naere botsing met enige der omringende staten, en niemand kan variger de bewaring van deelrechten staven dan ik; het zal my gevoldigd eenen bron van voldeeling en genoegen zyn, wanneer uw edel-

leghaam in staat moge wezen een middel te bedenken om de zaken op de bedoelde grens-linie zoodanig te schiken, dat vrede ongestoord voorthouren kan; maar wanner, na ryp berand, zulk middel niet gevonden wordt, en het zwaard moet worden getrokken, dan verbouw ik, dat de Edele Volksraad, daartoe besluiteerde, overtuigd zal zyn, dat de burgers van dezen Staat bereid zullen wezen om zunder dwang hun uiterste pligt te doen ter handhaving hunner regten en de eer van den Staat."

[Medededeeld.]
Op Donderdag, den 23 deser, werd in de Raadzaal aan de Paarl een hof gehouden, om kandiaten te nomineren voor de open gevallen plaats vroeger door den heer J. G. Steyler in de Wetgevende Vergadering beklaed.

De hofvrees was talryk en fatsoenlyk, synde het hof opgepropt met klezers, en nog even veelen daar buiten die geen plaats konden krygen om te staan te hooren. Dit diende verholpen te worden. Men stelde voor naast buitede man, maar als gewoonlyk had de wet daarin niet voorzien, doch de raadzaal als de wetplaats vroeger voor dezen dienst bestemd was, en daar enige onzre afdeeling raadzaal louter hondekkens zyn—plaatsen inderdaer waarin geen fatsoenlyk man in Engelnd een levend lijd zoude plaatsen—behoorde iet gedaan te worden hetzij aan de wetplaats bestuurder te verbeteren, zoo als om voortaan het van de raadzaal te verbeteren, of om voortaan het vereiste gelyf te verschaffen.

Het verstuif van den stem opnemende ambtenaar deed echter zo veel mogelyk was om dit ongeroy te verhelpen,

maar het was een grote kwelling omtrent drie ure lang in menschelyke damp gestaaid te worden, en wy protesteerden tegen erge hervlozing daarvan. De lyders verdurend alles het standvastigheid, om begonnen niet te weten alvoren het verstuif van den stem opnemende ambtenaar deed.

Maar, ik ga te schijven. De voorzitter deelde het aan genman berigt mede, dat Hare Majesteit op hoggen prys stelde, dat de begraving van een der soldaten van het 2e Queens Royal en op Vrydag of Zaturdag liep er een gegecht, dat de man vermoord was, welk gerucht ter kennisse kwam van onzer wakkeren Klerk van het Vrederegerst op Zondag. De heer Purcell werd desgewenzen onderzoek gedaan, en met genoegzaam gevolg om het 18e te doen opgraven en het hoofd te onderzoeken—eene ernstige

graafplaats. De heer Steyler, die men vermoedig had dat de hofvrees had bepaling had, en dat de wet daarin niet voorzien had, was niet in de achterhoed gevonden.

Uit, zeg, stond niet weder op. Het is enigzijns te veronderstel dat het lyk van den overledene het onderzoek in het militair hospital heeft ondergaan, zonder te leiden tot enige ontdekking omtrent de onmidelyke oorzaak des doods.

Men zegt, dat de man Purcell hem met een gelykstalige

verdruk, en werd desgewenzen om te worden verstuift.

De heer Steyler stelde voor dat hy door den heer de Roubaix voor als een geschrift en behoorlyk persoon om de Paarlische Afdeeling in het Parlement te vertegenwoorden, en werd ondersteund door den heer A. P. Hibberd, gesupporteerd door den heer Johs. de Villiers.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op. Het is enigzijns te veronderstel dat het lyk van den overledene het onderzoek in het militair hospital heeft ondergaan, zonder te leiden tot enige ontdekking omtrent de onmidelyke oorzaak des doods.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe zeer het hem speet dat die ziel hem betlette by de gelegenheid tegevoerd te zyn, en hem een brief gezonden had met een adres hetwelk hy met hun verlof zoude voorzien. Er ontstond eenige discussie of de voorzitter hetzelfde zoude voorzien, maar de heer Steyler zeide dat hy niet weder op.

De heer de Villiers zeide dat hy door den heer de Roubaix verstuift was om te melden hoe

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, October 27, 1856.

We regret to notice that a renewed discussion of the Board of Commissioners of our Municipality on the obnoxious grant of a part of the Government Gardens, for an Infant School in connexion with the Episcopal Church, has again ended in smoke for the present. The fact is, all but Mr. ARPERNE seem to be unconscious of the principle involved in this grant and in the somewhat supercilious answer of his Excellency to a very proper and respectful inquiry of gentlemen Commissioners, on behalf of their constituents. One of our contemporaries has suggested that the question of the legality of this grant should be submitted to the decision of the Supreme Court. The Governor, as the Queen's Representative, is not amenable to any tribunal within the Colony, so long as he holds his present position; but if he is the candidate we have hitherto believed him to be, he might perhaps be persuaded to submit the question to the decision of the Supreme Court, whether, in making the grant now under consideration, he has stretched his prerogative beyond what he is entitled to. Sir GEORGE GREY would not wittingly and willingly do wrong, but like all other fallible mortals he may have committed an error, and should he be convinced of this by a judgment from the bench, it is not likely that he would persist in his present view of the subject. The course here recommended is certainly unusual: in ordinary cases a Governor acquiesces in the opinion of his legal adviser. But his Excellency's proceedings in this instance are also unusual, and would warrant a deviation from the ordinary way of deciding doubts of this nature. However this be, somebody must sit in this matter, whether the Municipal Board or the Public at large. A public Meeting would draw out an expression of public opinion, and would not be a bad way of agreeing about certain resolutions that should go to the root of the matter, and on which might be founded a petition to our Colonial Parliament at its next session. If the gentlemen Commissioners were more unanimous, they might simply draw up a petition to the Legislative Council and House of Assembly, and cause it to be laid for signature in some places of public resort, such as the Town Hall, Public Library, the Banks, &c. If we do but exert ourselves, there is no doubt that the grant will be ultimately cancelled by the Home authorities. But if we acquiesce in every arbitrary act, and fold our arms in silence instead of raising a clamor against every infringement of vested rights, we shall not maintain the character which as a community we earned for ourselves in the ever memorable anti-slavery struggle. It is not only when a great outrage is contemplated by Government that we should appeal to the Imperial Parliament and to the Throne for protection; but we should ever be on the alert to keep our privileges intact, and never submit without remonstrance to any act of the Executive, that interferes in the least with private or public property. These principles, one would think are within the reach of the meanest capacity. But whatever may be the cause, the rights of the subject do not seem to be thoroughly understood nor duly appreciated in this Colony. We lack some of that spirit which is necessary to resist the slightest encroachment of the Executive as a dangerous precedent. We supinely allow the small end of the wedge to be inserted, and it is only when heavy blows drive it home that we turn round to stay the arm of power. The page of Colonial History, and especially the history of the American Colonies, ought to teach us that there has always been in Governors of Colonies, and their Adjuncts a disposition to arrogate to themselves more than belongs to them—a disposition to take liberties with Her Majesty's subjects in the remote dependencies of the Crown, which higher officials than Governors would shrink from at home. This overweening confidence in their power is easily accounted for; it can be traced to that hereditary contempt, with which men in power in England habitually consider even their own countrymen, the moment they become Colonists. The opprobrious epithets heaped upon us by the late Governor Sir G. CATTCART, and the haughty distance at which he studiously kept all but high officials, is the most recent, but not the only instance of what we are now commenting on. To keep the Colonies in subjection to the Mother-country it has been found necessary to grant Representative Government; but every now and then men in office, forgetful of the new order of things, outstep the limits of their authority and act in defiance of those rights of Colonists, which have not been spontaneously conceded by the Sovereign Power, but extorted from it by the independent spirit of the age in which we live. It is to the old leaven of contempt for Colonists that the arbitrary acts of Colonial officials must be traced; and if Colonists are true to themselves and understand the use of living under free Institutions, they must never neglect to make their Governors feel the curb, as soon as their presumption gets the better of their discretion.

APPOINTMENT.—E. van Reenen, Esq., as Justice of the Peace for the district of Alexandria.

SEQUESTRATION.—The estate of Edward Jones, of Weybridge—First and final meeting at the Master's office, on the 12th November.

W. H. H. Lategan, W.s., of Darling.—First and second meetings at the Magistrate's office, Malmesbury, on the 10th and 17th November.

INTERSTATE ESTATE.—A meeting of the next of kin and creditors in the estate of the late G. S. Joubert, will be held at the Magistrate's office, Swellendam, on the 11th December.

DIVISIONAL COUNCIL, CRADOC.—Mr. S. A. Cloete, member for district No. 5, having resigned, a fresh election of a member for said district will take place on Wednesday, 26th November.

FATAL ACCIDENT IN TABLE BAY.—On Thursday evening a boat proceeded from the jetty to the Hambo' bark *Rio Janeiro*. In this boat were two men, one named Louis, the other Tajep (a malay). Just as the boat reached the ship, he was struck by a heavy sea, when Tajep fell overboard, and notwithstanding every endeavour to save him, he soon disappeared.

DESERTION.—Eight sailors belonging to the French whaling ship *Nil*, deserted on Sunday evening last, taking with them the ship's boat, a lot of ham and biscuits, and

their baggage. The boat has been found washed up on the Blueberg beach, and on Friday afternoon four of the men were captured and brought to the police station. The other men are still at large.

MEMBER FOR GRAHAM'S TOWN.—The electors of Graham's Town have at length succeeded to find a candidate to represent them in Parliament. Mr. Charles Slater, of that town, has assented, if elected, to represent a people who for loyalty, intelligence and liberality are not surpassed in any part of His Majesty's dominions.

REPRESENTATION OF THE PAARL.—The following communication is from a correspondent at the Paarl in reference to the election of a Member in the House of Assembly in the room of Mr. Steyler. It will be seen that notwithstanding Mr. de Roubais was the only gentleman who had been publicly invited to stand, the election is contested by Mr. John Proctor, who, it is said, had previously declined to allow himself to be put in nomination. The majority, on a show of hands having been in favor of Mr. Proctor, the friends of Mr. de Roubais have demanded a poll. This is conceiveable but fair towards a candidate whom they have publicly invited to come forward. The communication runs as follows:

"The election of a Member for the representation of the Paarl in the House of Assembly, in the room of Mr. Steyler, took place yesterday (23d). The candidates proposed were Messrs. P. E. de Roubais, John Proctor, and Doctor Gird. In consequence of indisposition of the first named gentleman he could not attend. An address of his was, however, read both in English and Dutch. Mr. Proctor, who was personally present, spoke only a few words; but did not in any way state his views. Dr. Gird made a long speech but afterwards withdrew from the election. On a show of hands the result was as follows: for Mr. Proctor 86, for Mr. de Roubais 72. If Mr. de Roubais had been present the result would have been different. Notwithstanding that, and considering that several of his friends in the village were not present, as also that his chief support is out of it, it is very pleasing to see him stand so high. We are very much indebted for his consenting to our asking for a poll, which has been done, and he may depend that his straightforward conduct throughout the business will meet with the support it deserves. The country people are not to be deceived any more. They have seen enough at previous elections to make them wise. Mr. Proctor, although invited some time ago already by his friends, always declined, and at the eleventh hour consents, without giving his sentiments, and when we anxiously waited to hear them from him on Thursday in the Magistrate's Court room, he did not touch upon them. Mr. de Roubais has certainly acted very different to that. We don't know what to say of a candidate like Mr. P. Very many important questions will come before Parliament, and it is not more than proper that he should give his opinion upon them. The favor shown to the English church will be warmly discussed in the ensuing session, and God forbid our getting more Bishop men into Parliament. A person may be a good farmer; but a poor man in public. I think the audience have seen that sufficiently on Thursday last. Many of our electors are anxious to see Mr. de R. and it would be very satisfactory if he could come out and have a personal interview with them."

A more detailed report of the election, furnished by another correspondent, will be found below.

ORANGE FREE STATE.—The frontier papers received by Saturday's post, contain the speech delivered by President Bosch at the opening of the Volksraad on the 6th instant. The principal part thereof has reference to the dispute with the Basuto chief Mosesh, regarding which His Honor thus expresses himself:

"The main point to which your most earnest deliberation will need to be directed, is the consideration of the correspondence with the Basuto chief Mosesh, arising out of the increased robberies of cattle and horses on the Caledon River boundary, since the month of June last, and the threatening tone assumed by one of the Kaffir Chiefs named Jan Letelle, whereby the inhabitants of three frontier field-cornets, have suffered great loss and discomfort. Inasmuch as, from a conviction of its being unsafe to continue to occupy their farms, they have been compelled to pass the winter in laagers, and to live in their wagons and tents. At the end of last June, I deemed it advisable to visit that district, inasmuch as the frontier inhabitants were very urgent to be permitted to make an attack upon the robbers. I succeeded, however, in inducing them to forbear taking this step, considering that it could not be foreseen what results might arise, by reason of the relation in which the Captains Letelle, Sepery and Pushull, (against whom they complained), stood towards the Basuto nation; and to give me an opportunity to dispatch a mission to Mosesh, in order to lay all the reported grievances before him, and to demand compensation for the robberies. This was done, as the Hon'ble Volksraad will perceive from the correspondence, through the mediation of field-cornets Coleman and Olivier; and Mosesh, acknowledging the justice of the complaints, promised to satisfy my demands within the prescribed time, —the end of August—or to leave the punishment of the offenders to me. Since that time, in compliance with a request of Mosesh, conveyed to me by letter thro' one of his sons, I have allowed him an extension of time till the 20th of September; but I have received information from the Landdrost of Smithfield by a letter dated 27th September last, that only 114 cattle and 6 horses had been sent in; for which compensation is claimed amounts to 223 and that of horses to 135; all stolen before October 1835, besides 75 head of cattle, and 158 horses stolen since that time. For the last mentioned numbers a fourfold restitution was demanded, according to an agreement entered into with Mosesh, at Smithfield on 6th October, 1835, unless the thieves were delivered up, so that the whole number due on the 27th June, amounted to 768 horses and 533 head of cattle. The number of stolen cattle for which no compensation is claimed, by reason that there are not sufficient proofs of their having been stolen by subjects of Mosesh, amounts to 143, and of horses to 153; to which however I must add that of many cases of theft, no reports have been sent in, and that compensation for burnt down houses and destroyed gardens, orchards and other property is not comprised in the above numbers of live stock, as demanded in diminution. I have requested the Landdrost of Smithfield to furnish me with an accurate report of the state of the boundary of that District, since the time of my last visit to it and I expect to receive it this day when I shall lay it before you. I am persuaded that no one in the whole Free State, wishes for a rupture with any of the surrounding Tribes, none can desire the preservation of peace more ardently than I do, it will accordingly be a source of satisfaction and joy to me should your honorable body be able to devise a plan of so fitting a settlement on the boundary line in question, that peace may continue undisturbed; but should after mature deliberation, such means not be discovered, and the sword require to be drawn, I trust that in that event the honourable Volksraad in deciding thereon, will feel satisfied that the burghers of this State will be ready, without compulsion, to do their duty to the utmost, for the maintenance of their rights and the honour of the State.—G. T. Journal.

BRITISH KAFFRARI.—Letters have been received from beyond the Kei, from which we learn that the natives in that region are destroying their cattle at a "fearful rate," and the prophet's reputation is as brilliant as ever. Recent reports also show the prophet to be a man of much better views and more philanthropy than the generality of Kaffirs; it being his intention, after eradicating all vice amongst the natives, to attempt the reformation of the European population. We heartily wish him success, though we are afraid that he will find them to be a more hardened and sceptical race than he at the present moment anticipates.—G. T. Journal.

GRAHAM'S TOWN.—FEARFUL OCCURRENCE.—We last week recorded the burial of one of the soldiers of the 2nd Queen's Royal, and on Friday or Saturday it was bruited about that the man had been murdered, which report came to the knowledge of our energetic Clerk of the Peace on Sunday. Enquiry was immediately made respecting it, and with sufficient result to cause the remains to be exhumed, and the skull examined—a serious fracture, sufficient to cause instantaneous death, was found in the back part of the head. From the particulars, as far as we can gather them, it appears that the deceased man called at the house of one Purcell, in Queen's-street, at o'clock in the evening; knocked at the door to ask the way to Port England—it is said that he was in a state of intoxication—and without any provocation whatever Purcell struck him on the head with a short bludgeon—the man fell, rose

again and fell a second time, and as is reported, never got up afterwards. It is rather singular that the body of deceased should have passed its examination at the military hospital without leading to any discovery as to the immediate cause of death. It is said, that the man Purcell, was concerned in a similar offence some three or four years back. Preliminary examinations have been held before the Clerk of the Peace, John Campbell, Esq., and we believe, the prisoner will be committed to take his trial. There was a friend of Purcell's staying in the house at the time of the transaction, and is a witness, we believe, of what took place. When the body fell the second time, we hear that Purcell removed it a few yards from his own door to the corner of the street—and on being found in the morning it was supposed that he had been seized with an apoplectic fit. He lingered in the hospital two days and then died.—Ibid.

GRAAFREINET.—LOCAL INTELLIGENCE.—THE NACHTMAAI.—The quarterly Nachtmaai closed on Monday last. The attendance was below the average, indeed, the new villages which have sprung up throughout the District, have had a sensible effect upon the business of this place. It cannot be said that the general business has decreased, but it appears to have settled down, and our storekeepers look with less anxiety than formerly to these Nachtmaais.

MURRAYSBURG.—There is to be a large gathering at this village on Monday, on a very interesting occasion, the laying of the "corner stone" of the Dutch Reformed Church, the Nachtmaai will also be held there at the same time. The Revd. Andrew Murray, Sr., with two of his sons will be present, together with our respected Civil Commissioner, who, it is said, will take a principal part in the ceremony of laying the foundation stone.—Graaf Reinet Herald.

MIDDLEBURG.—This town, only of three and a half years' growth, is rising rapidly into a large place. Its central situation—being 60 miles from Cradock, 70 from Graaf-Reinet, 60 from Colesberg, 65 from Burgersdorp, 70 from Richmond—makes it (as it ought to be) the centre for postal arrangements; it consequently will shortly have five posts every week. The trunk-road from Port Elizabeth to Colesberg, Orange Free State, &c., will pass through Middleburg, so that this town must progress; and when we say we have a brick-making machine working, and a wool-washing establishment, we may well vie with other towns. The chief thing is the powerful stream of water which supplies the town, which can be turned into three furrows day and night.

OUR SACRAMENT.—"Nachtmaai," is at hand. Some 100 or 150 horse wagons will grieve our town. The rains have favoured this part, and everything is looking green and fresh. A farm close to this was sold lately for £3600 each— and at Jansen's sale, also, very recently, the farm fetched £1800—this looks well!—*G. Times.*

POR NATAL.—Loads of Natal made sugar are finding their way into our city market for home consumption and the Overberg trade. The success of the coast sugar plantations is now beyond all question, and the prospect of abundant arrow-root crops is brightening many a hitherto gloomy visage. We understand that arrow-root is being planted on the suburban farms near this town. Three farmers at Plessis Langer are each of them trying a small crop.—*Natal Witness.*

THE ZUUL COUNTRY.—We learn from a gentleman just returned, that affairs were at a very threatening aspect towards some English traders, who had incurred the severe displeasure of Panda, by violating (as it is alleged) his order to leave the country, and by personal violence towards his messengers.

The latter await further instructions from their chief; and we pray more prudent second thoughts would induce our countrymen to escape from the lion's jaws, within which they ha' as it would appear, with a courage amounting to recklessness, placed themselves.—*Natal Mercury.*

Original Correspondence.

FURTHER DEFENCE OF DR. GIRD BY JACK STRAIGHTFORWARD.

As I said, Mr. Editor, the people are wrong in contradicting, and now the puppets are already in communion with our good Doctor. It cannot but be disapproved that a man, sparkling with erudition and knowledge, and who, without being in the least stimulated by self-interest or ambition, but (so long as his short term of life may last) from mere unalloyed philanthropy and to make the Cape colonists happy, uses his best and sincerest efforts, should be continually contradicted, and by remarking upon his incontrovertible truths and facts, should be constantly annoyed in his honest enthusiasm.

Not only that the learned Doctor is by that scribbling also enraged with me, Jack Straightforward, his faithful defender; but the consequence will be that he will be brought in a horrid state of mind. Observe the article in your paper of the 6th October and you will perceive that the Doctor has already a semi-puppet show in his head. In that short article he speaks as in one breath of houses, eggs, three London tailors, chicken-hearts, bread, troughs, military stripes and ornaments, and petticoats; alludes to portraits, mob caps and clean-shaving; concluding with a lion's skin, with a musical box, &c.

Old signor his name is he is however found in a more calm mood, being simply and humbly the burgher H. H. Gird, omitting all his titles, degrees, membership of learned societies, &c. &c.

I now once more, and, hereby urgently pray all his opponents, taking into consideration the highly excited state of mind under which the Doctor labors, to keep quiet for the present, as they would have to blame themselves if their further writing should lead to the most serious consequences.

I do not know what brilliant offices of honour or state situations have already been, or may still be offered to the Doctor, as it has been hitherto covered with the veil of secrecy. The future only knows what a glorious career may be in store for him as popular representative and statesman, or what honors and laurels may be awaiting him either in a high office under the Crown or as a combatant on the sanguinary field of battle.

Ye all, therefore, ye opponents of the worthy and learned Gird, commonly called Doctor Gird, from this moment lay aside all your private disputes, and do not deprive the colonists of one of their most useful, most distinguished and most upright friend, who has ever been a noble ornament and a shining jewel to this colony, and who, especially by his late excellent contributions to the public newspapers, has evinced more ability, penetration, learning and general information than all our members of Parliament put together.

I remain,
JACK STRAIGHTFORWARD.

Communicated by Doctor Simpson of Tulbagh.

Death, like life, propagates itself!

Mr. George Alfred Walker, Surgeon, of St. James Place near St. James Palace, London, and Author of "Gathering from graveyards," &c. &c., states that physical evils are inseparable from the exposure of living beings to the emanations which arise from the carcasses of dead animals and their affluvia. Death, like life, propagates itself. It exacts its rights with certainty, every door, in its turn, is knocked at; the infant and the old, the young and the hopeful, the outcast and the miserable, the rich and the gay, must one day change time for eternity. A wise Providence has ordained that, any habitual disregard of morality is soon followed by bodily suffering. Daily experience and scientific observation teach that, the process which resolves the animal body into its elements, is attended by the disengagement of miasmas called gases, which are highly injurious to the health of the living, and often fatal. The imperative demands of public health point out with unerring truth the necessity of removing the carcasses of dead animals from the vicinity of the living, be they men or brutes.

During the decomposition of dead bodies, certain principles denominated *Morbific poisons* are generated and thrown into the surrounding atmosphere. The stage in which these are eliminated is called putrefaction. Besides sulphured hydrogen and carbonic acid gas, there are peculiar animal principles, hitherto not reduced to palpable existence, which do deadly work. Their efforts are analogous to fermentation, that is, a similar process in the blood, as takes place when grease is placed in contact with

sugar or glutinous matter. The diseases thus produced are styled *Zymotic diseases*.

Of all parts of the living body the blood is most apt to be acted upon by substances in a state of decomposition, because it is the most complex of all existing matters, and is in a state of perpetual change, or transformation, and because it contains the elements of all the parts of the organic body, and hence is liable to be acted on by any foreign element that may be presented to it, and thus, *plague, cholera, influenza, typhus, small-pox, chicken-pox, scarlet fever, measles, &c. &c.* are propagated from year to year.

These animal poisons may be introduced into the human system in two ways, directly by inoculation, and indirectly by absorption through the living membrane of the air passages and lungs. Vaccination and inoculation illustrate the former, deaths from charcoal fires in closed rooms evidence the latter. Emanations from dead carcasses, in a concentrated form, have often caused immediate loss of life, and when diluted with surrounding atmosphere they give rise to slow poisoning, in proportion to the relative quantity of the poison and the comparative delicacy of the persons exposed to their influence. Children being more fragile than adults are most susceptible and are carried off in hundreds before the age of five years, one year by small-pox, another by typhus &c. &c. All these arising from the same causes, only modified by circumstances and temperature of atmosphere,—the stinking filth of sewers, privies, and dead animals and their refuse, being the root of such fatal evils.

The atmosphere, given by God to mankind and animals as their first and last food, should be presented to their lungs and be breathed, in a pure and uncontaminated condition. It is unwise, unjust, and highly impolitic, to expose the population of cities and towns to these gaseous poisons, because they not only cause deaths, and diseases, but they also deteriorate the offspring, and thus counteract the objects of philanthropists and statesmen in whose eyes, man with a healthy intellect and a healthy body, is the most valuable of God's creation, to say nothing of the immortal soul, for which the ministers of religion toil and undergo so much, in their endeavours to make perfect!!!

THE PAARL ELECTION.

(Communicated.)

On Thursday the 2d instant, a court was held at the public office, in the Paarl, for the purpose of nominating candidates for the vacant seat lately held by Mr. J. G. Steyler in the House of Assembly.

The meeting was numerous and respectable, the court room being crammed full of electors, and as many more outside who could not be accommodated with a standing or a hearing.

This should be noted: it was suggested to meet this by holding it outside, but then the law, as usual, made no provision, but the polling officer Mr. Leibbrandt, it admirably, by requesting all persons except his wife to come in; so putting the court room, outside, to accommodate the electors.

Mr. Roubaix's agent then demanded a poll, and places were appointed for that purpose, when the electors, who were expected to be in close contest, from each party was taken.

THE CAPE A MILITARY COLONY.

As on every other subject, a diversity of opinion entertained relative to the formation of a Military Colony of Germans at the Cape of Good Hope, which we approve of, as forming a new era in the history misgoverned colony.

When the Cape was in possession

Public Sale

WITHOUT RESERVE,

Of the Cargo of the Bark "Maria Charlotta," from Stockholm direct.

A PUBLIC SALE of the Cargo of the Swedish Bark "Maria Charlotta," Capt. SCHMIDT, from Stockholm direct, will be held at the North Wharf, without Reserve, on WEDNESDAY AFTERNOON NEXT, the 29th Inst., at 2 O'CLOCK PRECISELY, consisting of

4510 DEALS,

Of the undermentioned lengths and dimensions,

45	from 12 feet a 21 feet long, 3 x 12
234	" 12 feet a 20 feet long, 3 x 11
235	" 12 feet a 21 feet long, 3 x 10
3664	" 10 feet a 25 feet long, 3 x 9
108	" 10 feet a 21 feet long, 3 x 8
224	" 10 feet a 23 feet long, 3 x 7
Oct. 22, 1856.	J. LETTERSTEDT & Co.
R. D. JONES, Auctioneer.	

New Goods ex "Pioneer."

New Goods,

PER

Archibald McMillan & Pioneer.

PORTER, NICHOLLS & VANDER BYL.

HAVE received by the above and other late Arrivals, additions to their Stock of

Staple and Fancy Goods,

Which are for sale at their Stores Adderley-street.

New Goods ex "Pioneer."

HAWES, STANBRIDGE, & HEDLEY

ARE NOW LANDING ex Steamer "Pioneer,"

BROOKS' 200 yards Reels.

Coloured and Black and White Muslins

BLOTH PRINTED ORGANIES

Flounced Balzarine and Muslin Robes

CROSS-OVER AND CHECKED BARBES

FANCY FLOUNCED ROBES

RICH BLACK GLACE MANTLES

Cambridge Collars and Sleeves

MUSLIN HABIT SHIRTS

PARASOLS

Hosiery, Brown and Grey Cotton Half-Hose

Women's and Maids' White Cotton Hose

WOMEN'S BLACK DO.

Children's Socks, all sizes, White

DO. TARTAN, CALEDONIAN, AND CORDRINGTON SOCKS

Men's Cotton Braces, White and Coloured

DO. COTTON DRAWERS

MERINO SHIRTS

Regatta and White Shirts, in boxes

ROLL JACCONETS

Brown and Rough Holland

LANDED PROPERTY FOR SALE

At Stellenbosch.

THAT desirable Property of Mrs. ROBINSON, situate in Dorp-street, Stellenbosch, comprising a large comfortable and substantial Dwelling House, with Stabling and all other necessary Out Offices. The Ground is Freehold and above 11 Morgen in extent, with free access to the River, (which forms its Southern Boundary), and is planted with about 4000 Vines, and an abundance of the best descriptions of Fruit Trees, with an ample reserve for gardening purposes. There is also a Spring upon the Proprietary.

The Premises may be inspected, during the next fortnight, upon application to Mr. H. J. BOCHARDT at Stellenbosch, to whom offers may be made, either personally or by letter (Post Paid), or to

WM. SMITH.

No. 1, Strand-street, Cape Town, October 27, 1856.

REMOVAL OF NIGHT-SOIL.

SEIOUS inconvenience being suffered by the Inhabitants from the present mode of removing Night-soil, the Commissioners for the Municipality of Cape Town have directed the publication of the following regulation, which they have resolved strictly to enforce.

No Night-soil nor Night-tubs, shall be allowed to be carried through the Streets before 3 o'clock and later than 6 o'clock in the morning, from the 1st of September to 30th April, or before 4 o'clock and later than 7 o'clock in the morning from the 1st May to 31st August, nor to be emptied at any other place than that to be pointed out by the Commissioners; and every tub used for the above purpose shall have a COVER."

The place at present used for depositing Night-soil is in too close proximity to the proposed Coal-ing Wharf, and also in other respects objectionable, the Commissioners have resolved that in future the Tub shall be removed to a spot marked out by posts and situated about 300 yards on the other side of the aforesaid wharf, where a person will be stationed to see this resolution duly carried out.

By order of the Commissioners,

JNO. A. ROOS, Secretary.

Town House, October 15, 1856.

Postponed Sale.

HAVING been delayed in the Carve, the undersigned is under the necessity of postponing the Sale of the 900 WETHERS and GOATS, advertised for the 20th OCTOBER, until

THIS DAY, the 27th October, 1856, when they will positively be present to be sold at D'Urban, at Mr. de VILLIERS.

D. P. SIMONIS.

First Troop.

178 Extra Fat Slaughter and Draught and Slaughter Cows,

WILL be sold at Durban, THIS DAY, the 27th inst. They are free from the lung-sickness, having been carefully brought up from the interior by

J. FAUSTMAN.

Mr. J. G. STEYTLE, Esq., Auctioneer.

120 well bred Horses.—Stallions and Geldings,—2 to 5 years old, among which 8 trained teams, 9 pairs of Arabus to match, 6 Saddle Horses (Stallions), and 50 Mares.

TO-MORROW, the 28th OCTOBER 1856, the Under signed will hold his annual sale of the above number of Horses and Mares, on the farm of Mr. H. du PLESSIS, Achter the Paarl.

M. D. A. de VILLIERS, Auctioneer.

BOARD OF EXECUTORS.

ESTABLISHED 22d AUGUST 1838.

And duly incorporated by Ordinance of the Governor and Legislative Council, No. 8, 1839, and afterwards confirmed by Proclamation of His Excellency the Governor, dated 21st July, 1843.

DIRECTORS:

J. C. Gie, M.S., Esq., Chairman.
A. D. Kryauw, Esq. O. J. Truter, Esq.
P. J. Roux, Esq. A. V. Bergh, Esq.
C. J. C. Gie, M.S., Esq. Secretary and Bookkeeper.

AUDITORS:

J. C. de Wet, Esq. | J. C. Schickerling, Esq.
The Board will continue to administer Insolvent Estates through their Secretary.

Office, Adderley-street, corner of Wale-street.

COLONIAL ORPHANCHAMBER

AND

Trust Company.

Capital, £40,000.

In 200 Shares of £200 each.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS:

J. G. BLANCKENBERG, Sen., Esq. Chairman
F. S. BERNING, Esq.

P. E. de ROUBAIX, Esq.

F. PORTER, Esq.

E. LANDSBERG, Esq.

A. P. HERHOLDT, Esq.

L. P. CAUVIN, Esq.

AUDITORS:

M. MOLLER, Esq.

J. J. STEYTLE, Sen., Esq.

The Company have commenced Business at their Office No. 27, Adderley-street, opposite the old Dutch Reformed Church.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company."

The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

J. N. RUSSOUW, Jr., Sec.

New Goods,

PER

Archibald McMillan & Pioneer.

PORTER, NICHOLLS & VANDER BYL.

HAVE received by the above and other late Arrivals, additions to their Stock of

Staple and Fancy Goods,

Which are for sale at their Stores Adderley-street.

New Goods ex "Pioneer."

HAWES, STANBRIDGE, & HEDLEY

ARE NOW LANDING ex Steamer "Pioneer,"

BROOKS' 200 yards Reels.

Coloured and Black and White Muslins

BLOTH PRINTED ORGANIES

Flounced Balzarine and Muslin Robes

CROSS-OVER AND CHECKED BARBES

FANCY FLOUNCED ROBES

RICH BLACK GLACE MANTLES

Cambridge Collars and Sleeves

MUSLIN HABIT SHIRTS

PARASOLS

Hosiery, Brown and Grey Cotton Half-Hose

Women's and Maids' White Cotton Hose

WOMEN'S BLACK DO.

Children's Socks, all sizes, White

DO. TARTAN, CALEDONIAN, AND CORDRINGTON SOCKS

Men's Cotton Braces, White and Coloured

DO. COTTON DRAWERS

MERINO SHIRTS

Regatta and White Shirts, in boxes

ROLL JACCONETS

Brown and Rough Holland

Board of Executors.

In the Estate of the late Mr. JOHN CHISHOLM, Senior. THE Directors of the Board of Executors, as the Executors Testamentary in the above Estate, will cause to be sold,

THIS DAY,

(MONDAY,) THE 27TH OCTOBER,

AT 10 O'CLOCK,

At the late Residence of the Deceased, corner of Bree-street and Bloem-street, all the

Movable Property

belonging to the Estate, consisting of Mahogany Sofas, Chairs, with Horse-hair Seats, Escritories, Book Cases, Stinkwood Chairs, Tables, a Sideboard, Chimney and other Glasses, Chimney Ornaments, Lamps, Plated Candlesticks, with Shades, Carpet and Rugs, two Barometers, two Clocks, Silver and German Silver Spoons and Forks, two very excellent Silver Watches, with Chains and Seal, Glass and Crockeryware, and Kitchen Utensils.

As also a Case with Mathematical Instruments, sundry Plans and Drawings, a lot of very valuable Books and many other useful Articles.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 27th October, 1856.

Public Sale.

M. JOHAN LEONARD LOCHNER wishing, in consequence of advanced age, to divest himself of his encumbrances, will cause to be publicly sold on WEDNESDAY, the 12th November next, on the spot, his two Farms "Roode Hoogte Vlei" and "Schalkwagts Erfspruit," adjoining each other and situated at Groenekloof, about half an hour from the village of Darling, replete with spacious and substantial Buildings, with abundance of water throughout the year and good arable land and pasture for every description of Live Stock. Their situation in the immediate vicinity of the thriving Village of Darling, divers public roads passing over the same, recommend this as a favorable trading station; and as these Farms combine all the advantages of trade, agriculture and stock-breeding, a favorable opportunity is offered for the profitable and safe investment of capital.

At the same time will be sold breeding Horses breeding Cattle, and all such moveable Effects as shall then be offered.

For particulars relative to the Landed Property apply to the owner on the Spot.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, Oct. 22, 1856.

W. BILLINGSLEY, Agent.